

ILNAS

Institut luxembourgeois de la normalisation
de l'accréditation, de la sécurité et qualité
des produits et services

ILNAS-EN ISO 15854:2023

**Médecine bucco-dentaire - Cires pour
coulée et pour plaque de base (ISO
15854:2023)**

Zahnheilkunde - Guss- und
Basisplattenwachse (ISO 15854:2023)

Dentistry - Casting and baseplate waxes
(ISO 15854:2023)

06/2023



Avant-propos national

Cette Norme Européenne EN ISO 15854:2023 a été adoptée comme Norme Luxembourgeoise ILNAS-EN ISO 15854:2023.

Toute personne intéressée, membre d'une organisation basée au Luxembourg, peut participer gratuitement à l'élaboration de normes luxembourgeoises (ILNAS), européennes (CEN, CENELEC) et internationales (ISO, IEC) :

- Influencer et participer à la conception de normes
- Anticiper les développements futurs
- Participer aux réunions des comités techniques

<https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html>

CETTE PUBLICATION EST PROTÉGÉE PAR LE DROIT D'AUTEUR

Aucun contenu de la présente publication ne peut être reproduit ou utilisé sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit - électronique, mécanique, photocopie ou par d'autres moyens sans autorisation préalable !

ILNAS-EN ISO 15854:2023

NORME EUROPÉENNE **EN ISO 15854**

EUROPÄISCHE NORM

EUROPEAN STANDARD

Juin 2023

ICS 11.060.10

Remplace l' EN ISO 15854:2021

Version Française

**Médecine bucco-dentaire - Cires pour coulée et pour
plaque de base (ISO 15854:2023)**

Zahnheilkunde - Guss- und Basisplattenwachse (ISO
15854:2023)

Dentistry - Casting and baseplate waxes (ISO
15854:2023)

La présente Norme européenne a été adoptée par le CEN le 23 juillet 2022.

Les membres du CEN sont tenus de se soumettre au Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, qui définit les conditions dans lesquelles doit être attribué, sans modification, le statut de norme nationale à la Norme européenne. Les listes mises à jour et les références bibliographiques relatives à ces normes nationales peuvent être obtenues auprès du Centre de Gestion du CEN-CENELEC ou auprès des membres du CEN.

La présente Norme européenne existe en trois versions officielles (allemand, anglais, français). Une version dans une autre langue faite par traduction sous la responsabilité d'un membre du CEN dans sa langue nationale et notifiée au Centre de Gestion du CEN-CENELEC, a le même statut que les versions officielles.

Les membres du CEN sont les organismes nationaux de normalisation des pays suivants: Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République de Macédoine du Nord, République de Serbie, République Tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse et Turquie.



COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Bruxelles

Sommaire

Page

Avant-propos européen 3

ILNAS-EN ISO 15854:2023 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

Avant-propos européen

Le présent document (EN ISO 15854:2023) a été élaboré par le Comité Technique ISO/TC 106 « Médecine bucco-dentaire » en collaboration avec le Comité Technique CEN/TC 55 « Médecine bucco-dentaire » dont le secrétariat est tenu par DIN.

La présente Norme européenne devra recevoir le statut de norme nationale, soit par publication d'un texte identique, soit par entérinement, au plus tard en décembre 2023 et les normes nationales en contradiction devront être retirées au plus tard en décembre 2023.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. Le CEN et/ou le CENELEC ne sauraient être tenus pour responsables de l'identification de ces droits de propriété en tout ou partie.

Ce document remplace l'EN ISO 15854:2021.

Il convient que l'utilisateur adresse tout retour d'information et toute question concernant le présent document à l'organisme national de normalisation de son pays. Une liste exhaustive desdits organismes se trouve sur le site web du CEN.

Selon le règlement intérieur du CEN/CENELEC, les instituts de normalisation nationaux des pays suivants sont tenus de mettre cette Norme européenne en application : Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République de Macédoine du Nord, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Serbie, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse et Turquie.

Notice d'entérinement

Le texte de l'ISO 15854:2023 a été approuvé par le CEN en tant que EN ISO 15854:2023 sans aucune modification.

**Médecine bucco-dentaire — Cires
pour coulée et pour plaque de base**

Dentistry — Casting and baseplate waxes

**DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT**

© ISO 2023

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en œuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Genève
Tél.: +41 22 749 01 11
E-mail: copyright@iso.org
Web: www.iso.org

Publié en Suisse

Sommaire

Page

Avant-propos	v
Introduction	vi
1 Domaine d'application	1
2 Références normatives	1
3 Termes et définitions	1
4 Classification	2
5 Exigences	2
5.1 Aspect	2
5.2 Fluage	2
5.3 Comportement lors de la sculpture	3
5.4 Comportement lors du ramollissement — Type 1	3
5.5 Aspect après passage à la flamme	3
5.6 Comportement lors du ramollissement — Type 2	3
5.7 Résidu sur dents artificielles — Type 2	3
5.8 Comportement de la matière colorante — Type 2	3
5.9 Adhérence lors du stockage — Type 2	3
5.10 Résidu après ignition — Type 1	3
5.11 Biocompatibilité	4
6 Échantillonnage	4
7 Méthodes d'essai — Généralités	4
7.1 Température ambiante	4
7.2 Vérification du fonctionnement de l'appareillage	4
8 Méthodes d'essai — Spécificités	4
8.1 Contrôle visuel	4
8.2 Fluage	4
8.2.1 Principe	4
8.2.2 Appareillage	4
8.2.3 Préparation des éprouvettes	8
8.2.4 Mode opératoire	10
8.2.5 Expression des résultats et évaluation	11
8.3 Comportement lors de l'essai de la sculpture	11
8.3.1 Principe	11
8.3.2 Appareillage	11
8.3.3 Mode opératoire	12
8.4 Comportement lors de l'essai de ramollissement — Type 1	12
8.4.1 Principe	12
8.4.2 Appareillage	12
8.4.3 Mode opératoire	12
8.5 Aspect après passage à l'essai de flamme	12
8.5.1 Principe	12
8.5.2 Mode opératoire	13
8.6 Comportement lors de l'essai de ramollissement — Type 2	13
8.6.1 Principe	13
8.6.2 Appareillage	13
8.6.3 Mode opératoire	13
8.7 Résidu sur dents artificielles et comportement de l'essai de matière colorante pour cire — Type 2	13
8.7.1 Principe	13
8.7.2 Appareillage	14
8.7.3 Mode opératoire	14
8.8 Adhérence lors de l'essai de stockage — Type 2	15